

誠実さ

卓越性

チームワーク

コミットメント

バリューイン アクション（行動に 示す私たちの 価値基準）

Code of Conduct
世界共通行動規範

CATERPILLAR®

CATERPILLAR 社長からのメッセージ	2
規範に基づいて行動する	5
報告の権利と責任	6
報復を許さない方針	6
誠実さ	9
正直さと誠実さ	10
利害衝突	10
競争ある行動	11
財務報告と会計	11
公正なコミュニケーション	12
内部情報	12
不正な支払い	13
卓越性	15
製品とサービスの品質	16
お客様にとっての価値	16
職場環境	17
社員の実績	17
社員の育成	18
リスク管理	18
会社全体の立場	19
チームワーク	21
尊重の意思とハラスメントの排除	22
公正さと差別禁止	22
多様性を認める環境	23
世界基準	23
社外の組織	24
ディーラー	24
サプライヤ	25
コミットメント	27
健康と安全	28
環境と持続可能性	28
個人としての責任	29
資産の保護	29
機密情報	30
電子コミュニケーション	30
個人のプライバシー	30
地域社会	31
買収および投資	31
社会・政治活動	31
会社方針	32
責任免除	32

世界は常に変化し続けています。私たちのビジネスも同様に変化しています。しかし、決して変わらないものが1つあります。それは、最高レベルの倫理基準を遵守するという CATERPILLAR の姿勢です。世間から受ける高い評価は、CATERPILLAR の最大の財産の一つです。私たち一人ひとり、日々これを守り続ける責任を担っています。

問題に直面したときにどう対処するかによって、私たちの評価は決まります。私たちの判断とその最終的な行動は、Caterpillar の姿勢を世間に知らせることになります。

だからこそ、Caterpillar の世界共通行動規範が重要なのです。世界共通行動規範が1974年に初めて作成されて以来、そこには Caterpillar の一員であることの意味が明言されてきました。この行動規範は、私たちが何を支持し、何を信ずるか、そして、私たちの価値基準をどのように行動に示すかを文書化したもので、その価値基準は高水準の期待度が設定されています。

Caterpillar の社員は、世界各地で生活を営み、勤務に励んでいます。独自の文化、経歴、学歴、才能を持った人材が集まることで、Caterpillar をさらに強力で革新的な会社としています。このような多様性を持つことは非常に重要であるものの、チーム一丸となって仕事を成し遂げるには、私たちを強力に結びつける何かが必要です。Caterpillar の行動規範は、社員の個性を制限するものではなく、またあらゆる状況に当てはめるような特別な指示を与えるものでもありません。この行動規範は、Caterpillar チームの個々のメンバーに求められる行動を日々呼び起こすものとして使用することができます。

この行動規範は、**誠実さ**という言葉を知ることだけではなく、私たちが日々生活する中で、自分自身に責任を持ち、成果をもたらすためのものであるということを認識させてくれます。

また、私たちが**卓越性**を追求して努力するにあたっては、品質に対する献身的な取り組みと迅速かつ徹底したお客様重視の姿勢を維持していかねばならないことも再認識させてくれます。私たちは、お客様の声に耳を傾け、そのニーズを理解し、お客様の成功に貢献する製品、サービス、ソリューションを提供しなければなりません。

さらに、現代の世界市場での競争には、優れたアイデアと規律に従うことが必要であり、**チームワーク**が欠かせないことも教えてくれます。様々な能力を持った社員、特約販売店、販売業者、サプライヤの力を活かすことができれば、Caterpillar はどんな目標も達成できます。

そして最後に、この行動規範には、安全性、Caterpillar チーム、お客様、そして環境に対する**コミットメント**についても述べられています。私たちは、持続可能なソリューションの提供に注力することが、地球と人々のために役立つと同時に、会社の収益につながるということを理解しています。

最高の価値基準と規範に則って行動してきた Caterpillar の評価は、長年にわたり私たちが築いてきたもので、将来の強固な基盤となります。2005年に初めてバリュー・イン・アクション（行動に示す私たちの価値基準）を採用したとき、この価値基準が短期間のうちに Caterpillar の言語と文化の一部として取り込まれたことを誇りに思いましたが、驚くべきことだとは思いませんでした。それは、これこそが Caterpillar のビジネスのやり方だと考えていたからです。

バリューインアクションの冊子を読んで、十分に理解してください。誠実さ、卓越性、チームワーク、コミットメントは、Caterpillar の礎として不変のものです。私たちの価値基準は、口先だけのものではなく、私たちが何者であるかを規定します。そして、常にあらゆる行動の基本となるものです。



DOUGLAS R. OBERHELMAN

Caterpillar 社会長兼 CEO



規範に基づいて行動する

「誠実さ」、「卓越性」、「チームワーク」、「コミットメント」。

この「行動規範」は、私たち自身について、明確な言葉で示しています。私たちには、地理、文化、言語および事業における違いがあるにも関わらず、これら共通の主義と、最高の行動基準へのコミットメントを分かち合うことで一体となっている Caterpillar という一つの企業なのです。

私たちは、適用される法律や規則の範囲内で事業を運営しますが、法に従うというだけでは十分ではありません。私たちは、それ以上のものを求めて努力します。この「行動規範」で、私たちは、誰もが誇りにできる職場環境、社外の人々から尊敬され、賞賛される会社、そして私たちの活動により、今よりもっと良くなった世界を思い描いています。私たちは、力をあわせて Caterpillar を今よりもさらに高いレベルの成功に導くであろう「価値基準に基づく文化」の基礎を築きつつあります。私たちは、世界の偉大な会社であるとの名声を守り続け、それをさらに未来に向かって高めていこうとしています。

この「行動規範」は、Caterpillar とその世界中の子会社、関連会社、その社員、そして Caterpillar の取締役会メンバーの日々の活動に適用されるものです。私たちの一人ひとりがこの「行動規範」を読み、それが意味するところを理解し、それを常に実践する責任を個々に負っています。Caterpillar で他の社員のリーダーとなる人は、「バリューインアクションに基づいた行動」の模範を示さねばならない、特別な立場にあります。

報告の権利と責任

「行動規範」や会社方針あるいは法律に違反する、あるいは違反しているように見える状況や行為に気付いた場合は、できるだけ速やかに上司あるいはその地区の管理者に連絡してください。社員には「行動規範」や会社方針、あるいは法律に違反する、または違反しているように見える状況や行為を報告する個人的権利と責任があります。社員はこの報告の権利を、責任を持って行使しなければなりません。嫌がらせのための報告、個人的な見解のみに基づいた報告、あるいは極めて些細な事柄についての報告ではなく、違反があったと信ぜざるを得ない場合にのみ、この権利を行使しなければなりません。質問や懸念事項の問い合わせ、それらの報告事項については、あなたの上司か地区のビジネス・ユニットの管理者、あるいは Office of Business Practices に報告してください。

「行動規範」に関連して、上司や地区の管理者から質問への回答や問題解決が得られなかった場合は、Office of Business Practices に連絡してください。

直通電話 : +1-309-494-4393 (英語のみ)

無料電話のヘルプライン (電話相談) Caterpillar は様々な国で、通話料金無料の電話相談番号を設けています。カナダ、米国、米国領ヴァージン諸島の番号は 1-800-300-7898 です。現在使われている他の国用の無料電話番号は、Caterpillar ポータルサイトの <https://codeofconduct.cat.com> に掲示されており、それらの番号には翻訳サービスがあります。匿名の電話が認められている国の場合は、匿名のまま報告できます。

コレクト・コールの電話相談 : +1-770-582-5275 (翻訳サービスがあります)

機密保持ファックス : +1-309-494-4818

電子メール : BusinessPractices@cat.com

上記のいずれの方法でも、Office of Business Practices の「データ・プライバシー保護方針」のコピーを請求できます。

報復を許さない方針

Caterpillar は、倫理に関する問題を誠実に報告した結果として、その社員に対して不利になるような処置を講じることは一切ありません。また、Caterpillar は、いかなる個人に対しても、社員が正直に懸念を表明したり、報告したりしたことに対し報復することを許しません。

バリューインアクション (行動に示す私たちの 価値基準)

Caterpillar の世界共通行動規範



誠実さ

正直さの力



卓越性

品質の力



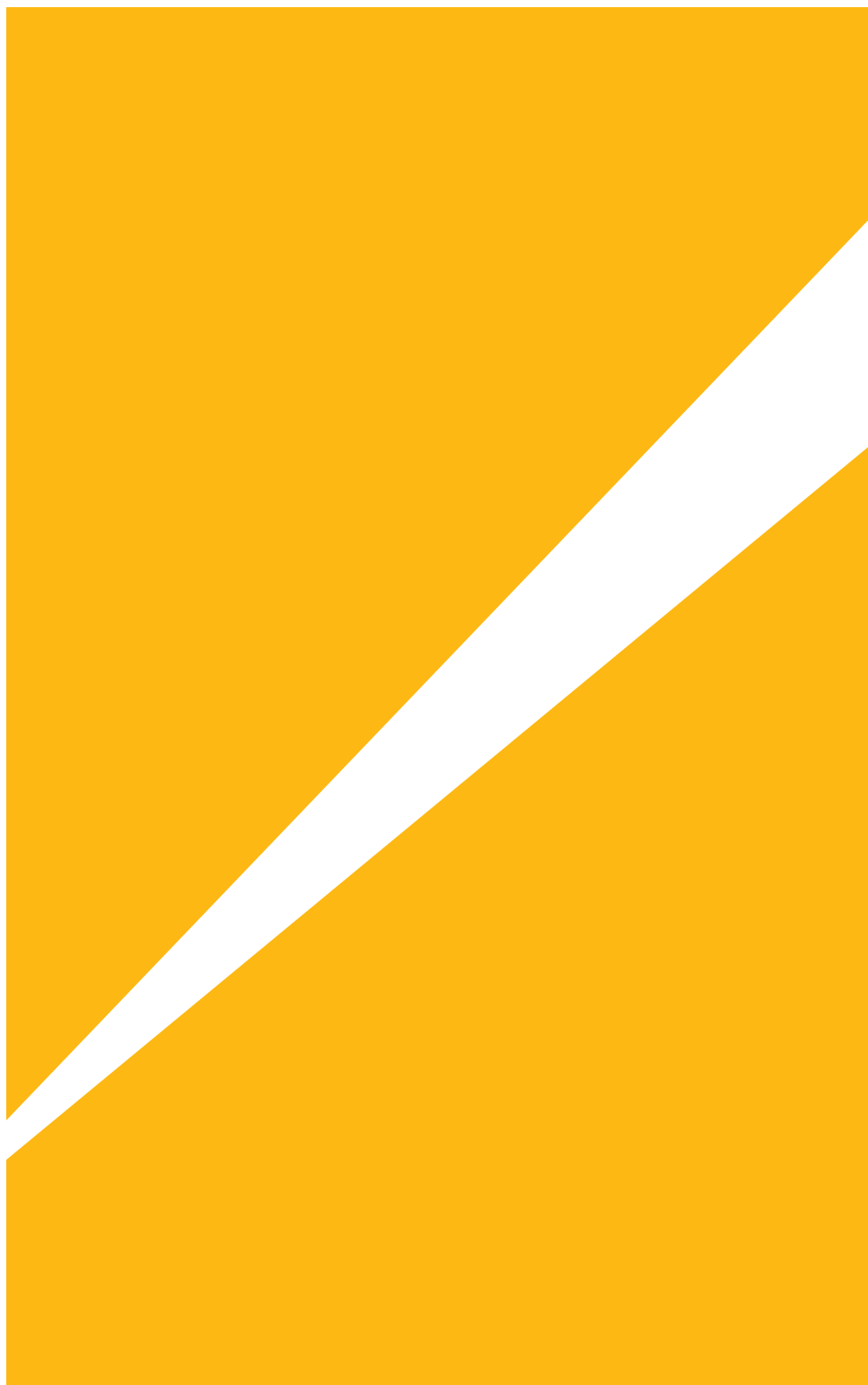
チームワーク

協同の力



コミットメント

責任感の力



誠実さ

正直さの力

私たちは常に誠実さを旨として行動します。

それは常に変わらないものです。私たちが共に働き、共に生活する人々やお客様は、私たちを信頼することができます。私たちは言行一致の精神で行動し、約束を果たします。私たちは信頼されることで世評を高めます。私たちは、他者に対して不当に影響力を行使したり、他者からの不当な影響力に左右されることはありません。私たちは礼儀正しく、率直でかつ正直に行動します。即ち、Caterpillar に対する信望は、そこで働く人々の倫理観を反映しているのです。

私たちは、次のように誠実さを行動で示します

私たちは、正直かつ誠実に行動します

私たちは、最高水準の誠実さと倫理性を保って行動します。私たちは、真実を述べます。私たちは、実行できると思われることだけを約束します。私たちは、コミットメント（約束）を守るために努力します。Caterpillar の株主、お客様、特約販売店、販売業者、関係先そして社員仲間が、私たちの発言を信頼し、また私たちが常に約束を守ることを信じられるようにしなければなりません。

私たちは、利害衝突や利害衝突の恐れのある状況を避け、適切に対応します

私たちは、私たちの個人的利害と、会社の利害の衝突をもたらす活動（外見上そう見える場合も含む）に参加してはなりません。そのような状況は、個人的な利害や、家族あるいはその他の関係によって、その個人が会社を完全にかつ公正に代表することが困難になる場合に発生します。利害の衝突は、Caterpillar のどの事業分野でも発生する可能性があります。最も深刻な利害の衝突は通常、社員あるいは元社員が会社の資金を使う権限を持っている場合、社外の人間を雇ったり業務に従事させたりする権限を持っている場合、あるいは社外の人間にとって価値のある情報を持っている場合に発生します。利害の衝突や、利害の衝突があるように見える状況は、社員が贈答品や好意的処遇や接待を受けたりする場合に最も起こりやすくなります。それらの中には一部社会通念上、妥当と思われるものもありますが、贈答品や接待が、こちらからも相応に返礼できる程度の妥当な価額を超えている場合、若しくは私たちに法律や、Caterpillar の事業利益あるいは Caterpillar の倫理的な商慣行に反する行為を強いるか、それらが明らかである場合、そのような贈答品や好意的処遇や接待を受けることはしません。

私たちは、公正に競争します

Caterpillar は、公正な競争は自由な企業活動にとって不可欠であると確信しています。私たちは、事業を行っている地域の独占禁止法や競争法を遵守します。私たちは、競合他社、特約販売店、販売業者、サプライヤおよびお客様との関係において、他者との競争能力を制限するような取り決めを結ぶことはありません。私たちは、製品の価格、販売条件、製造または販売される製品の数量や種類などに影響を及ぼす他社との取り決め、合意、または契約には関与しません。私たちは、世界各地で事業を行う場合に適用される輸出入制限法を遵守します。

私たちは、CATERPILLAR の財務報告と会計記録が正確かつ完全であることを保証します

投資家や債権者、そしてその他の人々が Caterpillar の財務・会計情報に対して関心を持つことは当然です。Caterpillar の財務報告書および会計記録が完璧であることは、会計帳簿の記入事項の裏づけとなる基本情報が有効、正確、完全、およびタイムリーかつ分かりやすいということに由来しています。私たちは、すべての会計・財務記入事項が、その裏付けとなっている情報の内容を正確に反映していることを保証します。私たちは、そのような情報の作成、処理あるいは記録に携わる社員が、完璧に自ら責任を持って職務にあたることを期待します。外部への財務報告に対するものと同様に、内部の管理目的に使われる財務諸表も完璧であることが求められます。

私たちは、公正、正直、公明な コミュニケーションを行います

私たちは、お互いのコミュニケーションを丁寧に、公正に、正直に、そして公明に行います。私たちは、Caterpillar の財務等の情報を適切かつ分かりやすい形で一般公開することにより、投資家、債権者、証券取引市場、社員、特約販売店、販売業者、サプライヤおよび一般の人々にタイムリーに情報を提供します。私たちは Caterpillar に関する情報を公表する際に、いかなる個人やグループに対しても優先措置、好意的処遇をとることなく、すべての人々に対し完全な情報開示が行われるよう、あらゆる努力をします。報道機関や政府機関等を含む一般からの問い合わせに対しては、Caterpillar の経営幹部や Caterpillar を代表して公的に発言する権限のある社員が、迅速、丁寧かつ正直に回答します。

私たちは「内部情報」を適切かつ適法に 取り扱います

内部情報とは、公に知られていない Caterpillar に関する情報と定義できるでしょう。例えば特定の財務データ、技術資料および将来の計画といった情報は、外部の者にとって大きな価値がある場合があり、したがって厳重に機密を保たねばなりません。Caterpillar に関する「重大な」内部情報を持っている人は誰でも、個人的な利益のためにその情報を使用したり、外部の者に知らせたりしてはなりません。投資家が、Caterpillar や他の会社に投資を行う際に重要であると考えられる情報は「重大な」情報です。サプライヤやお客様、あるいは競合会社についての未公開情報を持っている Caterpillar 社員は、自らその会社の株式の取引をしたり、他者に対しそのような株取引を勧めたりするべきではありません。私たちは、Caterpillar と関係があり、そのような情報に接触できる社員やその家族等の人々すべてが、この原則に従うものと考えています。

私たちは、わいろやリベートなどの 不当な支払いをしません

私たちは、公務員、他の企業および民間人との取引・交際にあたり、倫理的商慣行を厳守します。わいろやリベートの支払い、その他の不正な手段あるいは Caterpillar の正直さと誠実さの信望を失墜させるような手段により、直接的あるいは間接的に、相手に影響力を行使しようとすることはありません。そのような行為をしていると見られることも、避けなければなりません。



卓越性

品質の力

私たちは、意欲的な目標を設定し、達成します。

Caterpillar の製品とサービスの品質は Caterpillar の力と伝統の表れです。即ち、私たちが実行していること、私たちができることすべてに誇りを持っていることの表れです。私たちは、我々の人材、プロセス、製品およびサービスを卓越したものにすることに情熱を燃やしています。私たちは、改革、継続的改善、お客様のニーズへの重点指向、そして的確な時間感覚を持って迅速にそれらのニーズに応えることによって、お客様に奉仕しようと固く決意しています。私たちにとって卓越性の追求は、価値基準というだけではなく、世界をより良くするための規律であり、手段なのです。

私たちは、次のように卓越性を行動で示します

私たちの製品とサービスは、最高の品質でなければなりません

私たちは、品質向上に真剣に取り組み、すべての製品とサービスに各自が誇りを持っています。お客様のニーズに迅速に対応することで、常に6シグマによる品質改善を促進します。今後もその成功を継続できるかどうかは、お客様の期待を上回ることができるか、また私たちの行動すべてに責任が持てるかにかかっています。

私たちは、常に的確な時間感覚を持ち迅速にお客様に最高の価値を提供することに力を注ぎます

私たちは、お客様のニーズを満たすことを目指しています。私たちは、お客様の声を聞き、そのニーズと課題を理解し、その成功を助ける製品、サービスおよびソリューションを提供することで、卓越した企業としての名声を築き上げてきました。お客様は、Caterpillarに最高のものを期待します。一人ひとりの決断と実行がCaterpillarのイメージを向上させ、お客様の満足度を高め、お客様のロイヤリティを高めるのです。その実現のため、Caterpillarの製品やサービスにおいて最大限の価値を提供できるよう、的確な時間感覚を持って行動します。これを可能にしているのは、私たちの品質へのコミットメントとCPS（Caterpillar Production System）の運用原則、そして、6シグマによる継続的改善です。

私たちは、卓越性を促進する職場環境を 確立します

Caterpillar の社員は、各自の目標達成、継続的学習を促進し、自己の存在価値を実感できる職場環境を期待しています。社員には、どうしたら各自の業績や会社の業績を改善できるかについて、正直な意見を表明する権利があります。私たちは積極的に話を聞き、それに応じてチームワークを推進し、事実とデータに基づいて決定を下します。

私たちは、資格と実績に基づいて、 社員を選抜し、配置し、評価します

Caterpillar は、個人の資格、職務上のスキル、実績、会社への貢献度に基づいて、社員を選抜し、配置し、評価しています。

私たちは、社員に成長の機会を提供します

私たちは社員に、最善を尽くし、それぞれの成功や失敗から学んでほしいと願うとともに、自発的努力と会社が提供する継続的学習プログラムを利用し、各自の業績を向上させる機会を追求してほしいと考えています。私たちは自己啓発を奨励し、社員が現在の職務に習熟し、職務に関するスキルを向上させることを支援します。私たちはすべての社員に、能力を向上させ、Caterpillar の成功に貢献する機会を約束します。

私たちは、リスクは管理できるもの、そして潜在的機会であると考えます

ビジネスにリスクは付き物であると考えます。それゆえ、私たちの事業に最も影響を与える可能性の高いリスクを積極的に特定し、評価し、管理します。一方で私たちにとってリスク管理は、他社との競争において優位に立つ機会を見出すことを意味しています。

私たちは、会社全体の立場に立って判断します

会社全体の立場に立って判断するということは、Caterpillar 全体にとっての最善策を推進することを意味します。Caterpillar の事業の成功には、各事業部門での企業家としての考え方が欠かせません。私たちは、会社全体の判断によって各事業部門が競合上不利な状況に陥ることがないようにしなければなりません。



チームワーク

協同の力

私たちは、お互いの成功のため助け合います。

私たちは、共に働き、共に生活する人々やお客様を支援するため、おのおのの独自の才能を提供しあう一つのチームです。私たちの多様な考え方や意思決定が、チームを強くします。私たちは異なる考え方、経験、経歴を持つ人々を尊敬し尊重します。私たちは、まず全体像を理解しその上で各自の役割を果たすよう、努めます。私たちは、各自バラバラに働くよりも一緒に働くほうが、良い結果を出せることを知っています。

私たちは、次のようにチームワークを行動で示します

私たちは、尊敬の念を持って他者に接し、脅迫や嫌がらせを許しません

自分が他者から受けたいと思う尊敬と信頼、そして品格を持って他人に接すること、これが相互に行われてはじめて、各個人の貢献の効果が完全に発揮されます。Caterpillar は、職場に脅迫や嫌がらせがあってはならないと考えています。私たち社員は個人として、働きやすい職場環境を求める権利があります。また同時に、この原則に反する行為を発見した場合は、それについてははっきりと伝え、改善を求める責任も負っています。

私たちは、人々を公正に処遇し、差別を禁止します

私たちは社員すべてを公正、公平に処遇することにより、生産的で志気の高い労働力を作り上げ、維持します。私たちは、社員や他の関係者の貢献を認め、尊重します。私たちは、人種、宗教、出身地、肌の色、性別、性同一性、性的指向、年齢および（または）身体あるいは精神障害に関わらず、適切に、かつ必要に応じて調整しつつ、行われるべき仕事に対する資質に基づいて、社員を選抜し、配置します。私たちは事業を行うあらゆる場所において、差別を禁止する法律を支持し、従います。私たちは、社員が企業内労働組合以外の第三者を代理人とする必要を感じないようなやり方で、事業を運営したいと考えています。社員がそのような代理人を置くことを選んだ場合や、法律によって代理人を置くことが必要な場合は、それら代理人に対し誠実かつ実務的な取り組み方で対応します。

私たちは許容力のある環境を育みます

私たちは、個々の独自性を理解・許容し、違いに対し偏った判断をしません。私たちは、Caterpillar の社員が優れた業績を達成する原動力となっている多様な才能、技能、能力、文化および経験を尊重します。私たちは、様々な視点を求め受け入れることが、Caterpillar に多くの利益をもたらすということを知っています。その利益とは即ち、革新的な解決策と意思決定の方法であり、Caterpillar をさらに強化し、より大きな成功に導くものです。

私たちは一貫した世界基準に従って 全世界で事業を行います

グローバル企業として、私たちは、世界には多くの異なる経済・政治思想や政治形態が存在していることを知っています。また、私たちが事業を営む国々の社会習慣や伝統文化が、広範で多様性に富むことも認識しています。私たちは、そのような違いを尊重し「行動規範」の原則が許す範囲で、Caterpillar の商慣行をそれらの違いに柔軟に適応させていきます。私たちは、Caterpillar のグローバルな経験を活用して、Caterpillar にとっての最良の結果を達成するように努めます。

私たちは、社外の主要な団体や組織と協力します

Caterpillar の強みや持続性は、お客様やディーラ、サプライヤ、投資家およびその他の関係先と、長期にわたって互いに有益な関係を維持してきた私たちの実行力の賜物です。私たちは、これらのビジネス・パートナーや、然るべき政府・民間組織と有意義な対話を行っています。私たちは耳を傾け、学習し、改革して行きます。そして、良心的で信頼される行動によって、そのような関係を深めるために引き続き努力します。

私たちは、ディーラと素晴らしい関係を築きます

Caterpillar のディーラは、Caterpillar と世界中のお客様をつなぐ、重要な接点となっています。Caterpillar に成功をもたらしたお客様との長年の関係を構築し維持していく上で、私たちは彼らを重要なパートナーとして信頼しています。私たちは、Caterpillar の信望への彼らの貢献とお客様や地域社会に対する彼らの献身を高く評価します。私たちは彼らを信頼しコミュニケーションを維持し、努力の成果を分かち合うことで、彼らとの素晴らしい関係を保っています。私たちは彼らとともに努力を続け、世界中のお客様のニーズに応えるための製品、サービスおよび各種のサポートを提供していきます。

私たちは、サプライヤを事業上のパートナーと考えます

私たちは、Caterpillar の製品とサービスの全サイクルを通じて緊密なコラボレーションを行うことによってそれらの価値を高めてくれるサプライヤと、強固で互いに有益な事業関係を築きたいと考えています。私たちは、サプライヤを Caterpillar の延長とみなし、拡張されたバリュー・チェーンの重要な一部と考えています。私たちは、強固な価値基準と倫理原則に則って行動し、かつ Caterpillar の品質に対する考え方を支持してくれるサプライヤや、事業上のパートナーを求めています。私たちは、法律に違反する企業や、Caterpillar が採用している健全な商慣行に従わない企業との取引は避けます。いかなるサプライヤも、注文を得るために、あるいはサプライヤであり続けるために、Caterpillar 製品の購入を求められることはありません。ただし、Caterpillar の社内での仕事で、その仕事をするのに適した Caterpillar 製品がある場合は、法律に従ってそのサプライヤに Caterpillar 製品を使うことを求める権利を留保します。私たちは、Caterpillar のサプライヤ、契約業者およびベンダーになる可能性のある企業に、公正な競争を望んでおり、そのような企業すべてと公平かつ公正に対応します。



コミットメント

責任感の力

私たちは、責任を進んで引き受けます。

個人としてまた集団として、私たちは、重要なコミットメント（約束）をします（社内はもとより、共に働き、共に生活する人々やお客様に対して）。私たちは、お客様のニーズを理解し、それに応えることに力を注ぎます。私たちは、地球市民であると同時に、安全に献身的に取り組み、環境に配慮し、倫理的に事業を運営する、地域社会のメンバーでもあります。私たちは、Caterpillar の伝統を未来に引き継ぐことが、私たちの義務であり名誉であることを知っています。

私たちは、次のようにコミットメントを行動で示します

私たちは、他人や自分自身の健康と安全を守ります

私たちは、一企業として、すべての人々が、現在および将来にわたって、安全に働き健康で豊かな生活が送れるような地球環境の実現に貢献できるよう、努力します。私たちは、個人が自分自身と同僚の安全を守るための方針や施策によって、会社施設内にいるすべての人の健康と安全を積極的に推進します。社員である私たちは、社員とその他の人々の健康と安全が守られる職場環境を作ることによって、安全を何より優先します。私たちは、サプライヤからお客様までのバリュー・チェーンを通じて、安全な行動を積極的に促進します。私たちは、市場において安全で信頼できる製品とサービスを、お客様に提供するとコミット（約束）しています。

私たちは、持続可能な開発の支援を通じて、環境保護の責任を果たします

私たちは、お客様に事業の持続可能性を向上させるソリューションを提供することによって、株主価値の創出に全力を注いでいます。私たちは、環境への影響を軽減しながら、効率性と生産性を高めることのできる、技術や革新的手法を活用します。私たちは、Caterpillar のお客様、ディーラ、およびサプライヤを等しく支援する、新たなビジネス機会を開発します。Caterpillar の製品とサービスは、それらが最初に販売された地域に適用される規則や基準を満たしているか、それを上回っています。私たちは、持続可能な進歩を可能にするという Caterpillar のコミットメント（約束）を共有する、業界や地域社会の活動を牽引しています。

私たちは、個人として責任を負います

私たちは、Caterpillar の成功にコミット（約束）しています。私たちは各自、個人の目標と他の社員と共有する目標の両方を達成する責任を負っています。私たちは、株主価値を高める責任を各自が担うことにより、リーダーシップを示しています。

私たちは、CATERPILLAR の有形資産やブランド、他の知的財産を守ります

私たちは、Caterpillar のすべての資産を維持し、保全し、かつ責任を持って使用するための努力を惜しみません。これには有形資産のほか、ブランド、技術、事業に関する情報および知的財産のような無形資産が含まれます。私たちは、Caterpillar に雇用されている期間も退職後も、Caterpillar、お客様、ディーラーあるいはサプライヤが所有する取引上の秘密ならびに他機密情報を、無許可で開示することはありません。企業情報を他者と共有する場合には、利益を守るために適切にコントロールするようにします。私たちは、様々な技術分野で知識や経験を有する個人を雇用しますが、他者の取引上の秘密や機密情報入手する手段として人員を雇用することはありません。私たちは個々に、Caterpillar の資産の損失、盗難、損害、および誤用を防止するため、あらゆる適切な手段を講じる責任を負っています。

私たちは、機密情報を守ります

私たちは、所有する情報のすべてを資産とみなします。その一部は広告、製品情報文書、ニュース・リリースおよび対外発表用財務報告書として社外に開示されます。取引上の秘密、機密財務情報、新製品・サービスの開発計画および企業・個人機密情報等、その他すべてについては、情報保護ガイドラインと個人間のコミュニケーションに細心の注意を払い、企業データを適切に管理し、すべての通信手段を安全に使用し、さらに適用される場合には法的拘束力を持つ契約を締結することにより保護します。

私たちは、電子通信技術を、責任と自覚を持って使用します

私たちが日々の業務を行う上で、電子通信技術は重大な役割を果たしています。インターネット、Caterpillar のイントラネット・システム、電子メール、電話、ファックス、携帯端末は非常に重要なツールです。Caterpillar の技術は、使用許可を受けた社員が妥当な業務を遂行するために、また働きやすく業務を効率的に行うことのできる環境をつくるために整備されています。私たちは、Caterpillar の社員として、「行動規範」とその他の企業方針に則った責任あるプロフェッショナルな方法で、これらの技術を使用することが求められます。

私たちは、個人のプライバシーを認め尊重します

私たちは、各人の個人情報プライバシーの重要性を認め尊重します。私たちは、事業上の目的に必要なとされる適切な情報のみを、合法かつ公正な手段によって収集・処理します。私たちは、Caterpillar が保管しているものか、Caterpillar の取引先が保管しているものかを問わず、個人情報を含む社内記録の安全性と機密性を適切に守り、また法的に可能な場合は、そのような情報へのアクセスを、正当な業務上の必要性のある人だけに制限します。

私たちは、地域社会の積極的なメンバーです

個人としてまた企業として、私たちは、世界中の地域社会の健康、福祉および経済的安定の促進のため、多くの時間やリソースを提供します。私たちは、すべての社員に公益の促進を目的とした地域社会の活動に参加することを奨励します。私たちは、Caterpillar の成功は、私たちが働き、生活する地域社会における生活の質の向上、その繁栄と持続可能性に寄与するものであると信じます。

私たちは、買収や投資に関し、賢明な決断を行います

Caterpillar の行う投資活動は、私たちが事業を行う各国の社会的・経済的な優先事項や、法律、習慣および伝統に沿ったものでなくてはなりません。いかなる場合も、私たちは、Caterpillar がより歓迎され、そしてより尊敬されるよう行動しなければなりません。私たちはまた、Caterpillar の事業を受け入れてくれる国々が、私たちが安定、成長、事業の成功を必要としていることを理解し、さらには他国民の権利と財産に関する協定等を遵守することを期待しています。

私たちは、社会・政治活動に適切な方法で参加します

Caterpillar の社員は、個々の信念や市民権に基づいて自由に社会・政治活動に参加することができます。私たちが個人として社会・政治活動に参加する場合、それは一民間人としての活動であって、会社を代表しての活動ではないことを忘れてはならず、そのことを、関係者すべてが明確に理解するようにしなければなりません。Caterpillar は、Caterpillar の成功にとって重要な意味を持つ社会政治問題に参加し、個人による政治献金を奨励する各種委員会活動を支援し、また場合によっては会長の承認を得た上で、法律の認める範囲の政治献金を行うこともあります。

全社版ポリシーとその他の情報

「全社版ポリシー」や他のより詳細な会社方針、およびこの「バリューインアクション」についてのその他の情報やガイドラインは、Caterpillar インtranetの<https://codeofconduct.cat.com> や C/JL コミュニティーサイト <http://portal.apd.cat.com/cjlcom/compliance/index.html> から入手できます。または、Office of Business Practices に請求して入手することができます。「バリューインアクション」は、<http://www.cat.com/Code-of-Conduct> にも公開されています。この「バリューインアクション」発行時点で有効な全社版ポリシーには、以下に関するものがあります。

- 独占禁止法
- ビジネス上の接待、好意的処遇および贈答品
- 党派的政治活動や公共問題に関する会社の姿勢
- 利害衝突
- データ・プライバシー
- 企業の施設
- 自由貿易
- 不正な支払い
- 知的財産権
- 資産の保護
- 広報活動

責任免除

Caterpillar で他の社員のリーダーとなる人は、「バリューインアクションに基づいた行動」の模範を示さねばならない、特別な立場にあります。したがって、幹部社員について行動規範の規定を免除できるのは、Caterpillar 社の取締役会だけです。



© 2010 Caterpillar All Rights Reserved Printed in USA

CAT, CATERPILLAR、それぞれのロゴ、および本書に記載されている企業名は、Caterpillar の商標であり、許可なく使用することはできません。